

Den 26. august 2002 afgav jeg en opfølgingsrapport (nr. 2) om min inspektion den 6. juni 2001 af Arresthuset i Haderslev. I rapporten meddelte jeg at jeg afventede underretning mv. om nærmere angivne forhold.

Jeg modtog herefter udtalelser af 16. september, 12. oktober og 31. oktober 2002 med bilag fra Arresthuset i Haderslev og udtalelser af 23. oktober og 7. november 2002 fra Direktoratet for Kriminalforsorgen.

Jeg skal herefter meddele følgende:

Ad punkt 2.2. Cellerne

Arresthuset har oplyst at malerarbejdet i celle 17 (den ene af dobbeltcellerne) er udført i august 2002, og at cellen nu fremtræder i pæn stand.

Jeg har noteret mig det oplyste.

Jeg tilkendegav at jeg fortsat afventede modtagelse af en kopi af den nye vedligeholdelsesplan når den forelå.

Arresthuset har med brevet af 12. oktober 2002 fremsendt vedligeholdelsesplanen (udfærdiget i september 2002).

Direktoratet er ikke kommet med bemærkninger hertil.

Jeg har noteret mig at arresthuset nu har udfærdiget en vedligeholdelsesplan.

Ad punkt 6.3. Fjernsyn

I arresthusets reviderede husorden havde arresthuset om leje af tv og radio anført følgende:

”Fjernsyn og radio kan lejes enkeltvis eller samlet i arresten, jf. DfK.-cirkulære herom. Lejen er 35 og 7 kr. i alt 42 kr. om ugen som skal forudbetales. ...”

Jeg tog i opfølgingsrapport 2 til efterretning at det nu udtrykkeligt var anført at tv og radio kunne lejes hver for sig. Jeg meddelte at jeg derfor ikke foretog mig mere vedrørende dette spørgsmål bortset fra at bemærke at det efter min opfattelse på trods af denne præcisering havde været rigtigst samtidig enten at fjerne ”i alt 42 kr.” eller efter dette at tilføje ”ved samlet leje” eller lignende. Jeg gik ud fra at arresthuset ville overveje dette samtidig med revisionen i øvrigt af husordenen, jf. pkt. 6.4. og 6.12., eller – såfremt denne revision allerede havde fundet sted – ved næste revision af husordenen.

Arresthuset har i den reviderede husorden af september 2002 som jeg har modtaget kopi af, indføjet ”ved samlet leje” efter i alt 42 kr.

Jeg har noteret mig denne indføjelser.

Ad punkt 6.4. Vaskemaskine mv. og køleskabe

Jeg tog til efterretning at direktoratet havde meddelt arresthuset at husordenens ordlyd burde ændres således at det klart fremgår at arresthuset over for den indsatte ikke har fraskrevet sig

ansvaret for arresthusets/gangmandens eventuelle ansvarspådragende fejl ved vask af de indsattes private tøj. Jeg bad arresthuset om at sende mig en kopi af husordenen når den var ændret i overensstemmelse med direktoratets tilkendegivelse.

Arresthuset har som nævnt fremsendt den reviderede husorden af september 2002 hvor det er tilføjet at arresthuset/gangmanden hæfter for eventuelle ansvarspådragende fejl ved vask af de indsattes private tøj.

Jeg har noteret mig denne tilføjelse.

Ad punkt 6.7. Talsmandsordning

Jeg tog til efterretning at arresthuset (allerede i oktober/november 2001) havde udfærdiget regler efter talsmandsbekendtgørelsens § 8 som omfattede alle de forhold som institutionens leder efter bekendtgørelsens § 8, stk. 1, skal fastsætte regler om. Da den procedure som arresthuset havde bestemt med hensyn til kontrollen af valget, ikke var i overensstemmelse med straffuldbyrdelseslovens § 34, stk. 2, 4. pkt., henstillede jeg til arresthuset at ændre den interne regel på dette punkt. Jeg bad arresthuset om at underrette mig når det var sket, ved kopi af ændringen.

Arresthuset har oplyst at husordenens tekst er ændret i overensstemmelse hermed.

Direktoratet har henholdt sig hertil og har henvist til den vedlagte husorden. Direktoratet har endvidere vedlagt kopi af de regler som arresthuset har fastsat i medfør af talsmandsbekendtgørelsens § 8. Det fremgår heraf at de interne regler (også) er ændret så de er i overensstemmelse med straffuldbyrdelseslovens § 34, stk. 2, 4. pkt.

Jeg tager til efterretning at såvel de interne regler som husordenen der henviser hertil, er ændret.

Jeg har i øvrigt noteret mig at arresthuset tillige i husordenen (som er indsendt med brev af 12. oktober 2002) har rettet "talsmandsbetænkningen" til "talsmandsbekendtgørelsen" som direktoratet tidligere havde gjort arresthuset opmærksom på at der rettelig var tale om.

Jeg bemærkede endvidere at jeg ville vende tilbage til det som arresthuset havde bestemt om at drøftelser mellem institutionen og talsmanden "kan ske, efter initiativ fra talsmanden" med seks ugers mellemrum, når jeg havde modtaget svar på en anmodning til direktoratet om en udtalelse vedrørende et tilsvarende spørgsmål i sagen vedrørende min inspektion af Statsfængslet Renbæk. Jeg henviste til at de regler som arresthuset skal fastsætte efter bestemmelsen i talsmandsbekendtgørelsens § 8, stk. 1, nr. 5, skal indeholde oplysninger om hvor ofte der normalt "skal" ske drøftelser mellem institutionen og talsmændene (talsmanden), og at det fremgår af § 1, stk. 2, i talsmandsbekendtgørelsen at institutionen "skal tage initiativ til jævnlige drøftelser med de valgte talsmænd ...".

I Statsfængslet Renbæks interne regler om talsmandsvirksomheden er det bestemt at talsmændene kan anmode om møde med ledelsen, og at anmodningen skal imødekommes, medmindre der ikke er gået en måned siden sidste møde, og anmodningen ikke skønnes at indeholde ekstraordinære hastende spørgsmål.

Direktoratet har i en udtalelse af 25. oktober 2002 i denne sag oplyst at Statsfængslet Renbæk telefonisk over for direktoratet har oplyst at det er aftalt med talsmandsgruppen at der afholdes møde mellem ledelsen og talsmændene ca. hver tredje måned. Fængslet har endvidere oplyst at det i fængslets regler vil blive indføjet at det tilstræbes at der sker drøftelser mellem institutionen og talsmændene mindst en gang i kvartalet. Direktoratet har henholdt sig hertil.

Jeg har i denne sag taget det oplyste til efterretning med den bemærkning at jeg går ud fra at fængslet vil tage initiativ til sådanne drøftelser mindst en gang i kvartalet hvis ikke talsmændene selv fremsætter ønske om sådanne drøftelser, jf. bekendtgørelsens § 1, stk. 2, hvorefter institutionen "skal tage initiativ til" jævnlige drøftelser med de valgte talsmænd.

Direktoratet er ikke kommet med yderligere bemærkninger i relation til min inspektion af arresthuset i Haderslev.

Jeg går ud fra at Arresthuset i Haderslev, ligesom Statsfængslet Renbæk, i sine interne regler om talsmandsvirksomheden vil indføre hvor ofte det tilstræbes at der sker drøftelser mellem institutionen og talsmændene, og at fængslet vil tage initiativ til at der sker drøftelser med disse intervaller hvis ikke talsmændene fremsætter ønske om sådanne drøftelser. Da arresthuset i sine interne regler har anført at drøftelser kan ske med seks ugers mellemrum, går jeg ud fra at det er dette interval som arresthuset tilstræber.

Ad punkt 6.12. El-artikler

Jeg udtalte at jeg afventede underretning fra direktoratet når direktoratet havde modtaget underretning om resultatet af arresthusets overvejelser om fremover at udleje radioer der tillige kan afspille cd'er og kassettebånd.

I udtalelsen af 31. oktober 2002 har arresthuset oplyst at der nu er indkøbt radioer der kan afspille cd'er og kassettebånd.

Jeg har noteret mig det oplyste.

Jeg gik ud fra at der ville ske en samlet revision af husordenen vedrørende de forhold som direktoratet havde påpeget med hensyn til tilstrækkeligheden af arresthusets husorden i relation til bestemmelsen i genstandsbekendtgørelsens § 3. Jeg henviste derfor til min anmodning under pkt. 6.4. til arresthuset om at sende mig en kopi af husordenen når den var ændret (vedrørende det dér nævnte forhold).

Direktoratet har henvist til den reviderede husorden som er indsendt med arresthusets brev af 12. oktober 2002. Heri er indføjet regler om at egne møbler, kondiredskaber og husdyr af enhver art ikke må medbringes eller udleveres i arresthuset.

Jeg tager det oplyste til efterretning.

Arresthuset har i udtalelsen af 12. oktober 2002 som er stilet til direktoratet, og hvormed arresthuset har fremsendt en revideret udgave af husordenen af september 2002, anmodet direktoratet om at foranstalte husordenen oversat til engelsk og tysk "da arresthuset selv har betalt for oversættelser af de seneste 3 udgaver indenfor det sidste år og arresthuset ikke kan undvære udgaver på engelsk og tysk."

Jeg beder direktoratet om at underrette mig om svaret til arresthuset i den anledning.

Jeg udtalte at jeg fortsat afventede en endelig orientering om hvad der videre skete vedrørende spørgsmålet om renovering af el-installationssystemet.

Med brevet af 12. oktober 2002 har arresthuset fremsendt et overslag over udgifterne til renovering af anlægget som er indhentet fra en el-installatør. Det fremgår heraf at det samlede arbejde vil koste ca. 200.000 kr.

Direktoratet har herefter anført følgende:

"...

Efter en samlet gennemgang af den økonomiske situation må Kriminalforsorgen konstatere, at der desværre ikke inden for de ved Finansloven 2002 givne rammer er mulighed for at iværksætte arbejdet med udskiftning af arresthusets el-installationer i finansåret 2002.

Direktoratet har på denne baggrund opført arresthusets ansøgning på venteliste med henblik på prioritering af midler 2003 og vil orientere Ombudsmanden, når resultatet af denne prioritering foreligger. Dette forventes at kunne ske senest 1. februar 2003."

Jeg har noteret mig det oplyste, herunder at direktoratet vil orientere mig når resultatet af prioriteringen af midler i 2003 foreligger.

Punkt 8. Opfølgning

Jeg afventer underretning vedrørende spørgsmålene om oversættelse af arresthusets husorden til engelsk og tysk og reovering af el-installationssystemet, jf. pkt. 6.12.

Punkt 9. Underretning

Denne rapport sendes til arresthuset, Politimesteren i Haderslev, Direktoratet for Kriminalforsorgen, Folketingets Retsudvalg og de indsatte i arresthuset.

Inspektionschef
Lennart Frandsen